

La CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS COLOSENSES

Ye quirica Pablo ja deretaidha Colosas ejude su Diusu sa dharejiji edue cuana sa puji. Pablo ye quirica su Cristo da Diusu sa Ebacua, daja huecha ye mundo D'eji su Aji quisa epuani. Ecuana ebuetsuatani dharejiji cuana sa muesumu su Cristo eid'e yani, Diusu butse su saida, butsepi papuniunetita huecuana puji. Daja huecha ebuetsuatani ecuana ai puiti cuana ya puji ebria su saida Cristo neje dunejiji yani puji.

Ye versículo cuana da ebria su saida quita:

- 1.27
 - 2.6,7,10
 - 3.1–4,15–17,23
 - 4.5,6
-

Pablo ja Colosas ejude su aniji edue cuana quirica tiometana

1 ¹Ema da Pablo. Diusu ja ema ichatana

Jesucristo sa apóstol epu puji. Timoteo neje yama ye quirica ebeituinia Colosas ejude su aniji edue cuana peje su. ²Edue cuana, micuaneda Cristo peje su jei puana putsu, micuaneda Diusu sa dharejiji cuana. Ecuana sa Diusu ja meibunebataque, menimepijajametaque.

Pablo ja edue cuana sa puji Diusu bajatana

³Edue cuana, pamapa hora su ecuanaju ecuana sa Echua Puji Jesucristo sa Tata Diusu diusulupai yainia micuaneseda puji. ⁴Bahue ecuanaju micuaneda Jesucristo peje su jubida enimetuchetiani, daja huecha pamapa Cristo jepuiti edue cuana micuaneda ebria su ibunedebainia.

⁵Micuaneda enimeid'uatiani cielo su Diusu peje su eputi puji. Beju micuaneda Cristo jepuiti ene quita quisa saida cuana su jei puana jenetia daja hue Diusu peje su janimeid'uatianiamame epu. ⁶Tueda quisa saida cuana micuana peje su cuinatiana jenetia dueji cristiano cuana Cristo peje su jei eputani. Aimue micuana peje su bahui cuinatiana mahue.

Pamapa ejude cuana je daja hue dueji cristiano cuana jei eputani. Tuneda di Diusu sa ene quita ibuneda quisa id'aba putsu, beju jei putana huecuana. ⁷Ecuana sa ibuneda edue Epafras ja tueda quisa saida cuana micuana equene buetsuatana. Tueda da ecuanaju neje tupupai Diusu sa emebajaji saida. ⁸Beju tuahueda ecuana quisatana, cuaja Espíritu Santo ja micuana pamapa edue cuana saida ibuneda ebametani.

⁹Da putsu, jiahue teje ecuanaju Diusu daja hue ebajainia micuaneseda puji Espíritu Santo ja Diusu sa tsada, bahue eni piba cuana meshanapametaque puji. ¹⁰Ecuana tueda ebajainia metsahuataque, mesa ebacua nime saida, butsepi mepuniunetique puji, daja huecha mesa ai saida tsada cuana bahui meaque puji. Metsahuataque tu eshanapaeni puji ecuanaju Diusu ebajainia. ¹¹Daja huecha ecuanaju Diusu ebajainia metucheametaque mesa tucheda neje. Daja metucheametaque micuaneda paciencia, beidaji neje pamapa sufrimiento cuana etucha puji. ¹²Beju diusulupai Tata Diusu meaque, tuahueda ecuana pamapa mesa ai saida cuana cielo su etiatayu putsu, ecuaneda mesa dharejiji cuana putsu. ¹³Beju Diusu ja ecuana d'leji su atana Ishahua saemejenetia. Mesa ibuneda ebacua Jesucristo saeme su ecuana ichaderatana. ¹⁴Tueda Jesucristo ja ecuana d'leji su atana, curusu su manuana putsu. Tueda manu jepuiti ecuana sa jucha cuana perdonatana.

Cristo curusu su manuana putsu, Diusu ja ecuana tu neje saida ametana

¹⁵Diusu bataji mahue biame, mesa ebacua Jesucristo jepuiti ecuana peje su jabametiana. Tueda Jesucristo da anidha, pamapa ai cuana ajiji mahue su. ¹⁶Diusu ja Jesucristo jepuiti pamapa cielo, yahua su aniji ai cuana ataidha. Pamapa ai bataji, bataji mahue cuana ataidha. Pamapa huaraji cuana cielo, yahua su ichataidha. Pamapa tueda ai cuana ataidha Jesucristo jepuiti tu pamebjata huecuana puji. ¹⁷Pamapa tueda ai cuana ajiji mahue su, beju Cristo anidha. Pamapa tueda ai cuana tuahueda ebatani. Saida yasemetani. ¹⁸Beju Cristo da pamapa jei eputani cuana sa Echua Puji. Tuahueda jei amepirutana huecuana. Tueda equene manujiji cuana duju jenetia netianaibana pamapa sa Echua Puji papu puji. ¹⁹Jesucristo, Tata Diusu neje daja bataitime tatse. Tata Diusu sa tsada Jesucristo jepuiti ebameti puji. ²⁰Tu jepuiti Diusu ja pamapa cielo, yahua su ai cuana Diusu neje saida ametaibana. Cristo sa ami curusu su d'uichajiji jepuiti pamapa ai cuana butsepi atana.

²¹Equene micuaneda Diusu neje jamajaitiji puina, pamapa ai madhada cuana aina putsu. Jiahue mu Diusu ja micuana tu neje saida ametana, Cristo curusu su manuana putsu. ²²Daja Cristo manume puana ecuana Diusu butse su jucha mahue, nimebutsepi, saida emenajatia puji. ²³Daja micuaneda yatayu, ahua daja hue micuaneda Diusu peje su jubida enimetucheari su, ahua mesa quisa saida cuana jenetia aimue enetidera

mahue su. Ema huaratiatana tueda quisa saida cuana cristiano cuana peje su quisaquisa epu puji. Beju tueda quisa saida cuana pamapa ejude cuana je eberereatiani.

Pablo da Diusu sa dharejiji cuana sa emebajaji

²⁴ Edue cuana, micuana sa puji ema terijiji yani su sufri epuani biame, nimebeidaji ema. Cristo sa eturuca mesa sufrimiento cuana yama yaderainia mesa dharejiji cuana sa puji, mesa equita pu cua nime putsu.

²⁵ Diusu ja ema mesa dharejiji cuana sa emebajaji ichatana tuna sa saida puji, tu jepuiti quisa saida cuana quisaquisa epupe puji. ²⁶ Ema ichatana mesa etsia quisa cuana quisaquisa epupe puji. Tueda etsia quisa cuana equene jenetia rubuajiji anina biame, jiahue mu Diusu ja mesa dharejiji cuana eshanapametani. ²⁷ Mesa etsia piba saida cuana uja eshanapametani huecuana: Pamapa Cristo peje su jei eputani cuana da Cristo neje dunejiji yani. Tu peje su enimeid'uatitani putsu, cielo su eputita huecuana.

²⁸ Da putsu beju, ecuanaju Cristo jepuiti jubida quisaquisa epuani. Pamapa su ecuanaju equisainia, Cristo jepuiti ai cuana saida bahue paputa huecuana puji. ²⁹ Da puji ema jubida emudumuduani, Cristo ja ema enimetuchemetani putsu.

2 ¹ Edue cuana, bahue mepuque, yama micuana ebia su ibuneda ebainia. Jubida ema emudumuduani micuaneseda puji. Aimue micuaneseda puji bahui mahue. Laodicea ejude su aniji, ema bají mahue edue cuana sa puji di ema emudumuduani. ² Tsada quema tuneda pamapa janimetucheti putsu, dunejiji paanita huecuana puji. Daja pu putsu, Diusu ja Cristo jepuiti etsia quisa cuana eshanapameenita huecuana, tsine meamea ebia su saida Cristo pashanapata huecuana puji. ³ Beju Cristo sa pamapa Tata Diusu sa bahue eni piba cuana yani. Ecuaneseda di yani pamapa Diusu sa bahue eni piba cuana. ⁴ Da putsu, be mebaseametiji cristiano bahue eni cuana sa mimi neje. ⁵ Edue cuana, ema micuana neje mue ani biame, quema piba cuana micuana neje dunejiji yani. Nimebeidaji da ema micuaneda pamapa ai su dunejiji, saida yani, Cristo peje su jubida enimetuchetiani putsu.

⁶ Cuaja micuaneda Cristo peje su janimetuchetiana d'eji su epu puji, daja tu neje dunejiji putsu, janimetucheti taji saida, butsepi ye mundo su epuniuneti puji. ⁷ Tu peje su nimetucheda mepuque, cuaja micuaneda jabuetsuatiana nime. Pamapa hora su diusulupai Diusu meaque.

Cristo jepuiti nimeeichacua

⁸ Merejatique bid'umimi jacuicuinatiji deja cuana neje. Beju tuneda micuana baseaja yatani mecuana sa mimi bid'umimi cuana neje. Aimue Cristo sa piba cuana mecuana sa yani mahue. Deja cuana sa piba cuana

bahui mecuana sa yani. Pamapa Cristo tsada mahue cuana sa piba nime mecuana sa yani.

⁹Jesucristo deja quitame puniunetina biame, Diusu quitaita jabametiana. ¹⁰Micuaneda eid'e eni, nimeeichacua, Cristo neje dunejiji putsu. Pamapa mesa ai cuana micuaneseda di, tu neje dunejiji putsu. Tueda da pamapa cielo su anji huaraji aida cuana ebia su aida.

¹¹Micuaneda tu peje su jei puana su, tuahueda micuana sa utsatada madhada cuana arijiametana. ¹²Micuaneda tu neje dunejiji putsu, tu neje tupupai papajiji pu cua nime. Daja huecha tu neje id'eibana pu cua nime. Micuaneda Diusu ja mesa tucheda neje Cristo id'emetabana, jei puana putsu, Diusu ja micuana nimeeichacua ametana. ¹³Equene micuaneda emanu nime puina, jucha cuana tisutisu aina putsu. Aimue micuana sa utsatada madhada cuana rijinetija mahue ana. Micuaneda da judío mahue cuana puina Diusu sa jacuatsasiati mahue. Beju jiahue mu Diusu ja micuana Cristo neje tupupai eid'e eni ametana, pamapa micuana sa jucha cuana perdonatana putsu. ¹⁴Beju aimue ecuaneda matsejiji mahue, mesa jacuatsasiati cuana mue a biame. Ecuana sa Diusu neje manu Diusu ja chujetiapetana Cristo curusu su manuana jepuiti. ¹⁵Cristo ja Ishahua, einid'u sa huaraji madhada cuana pishitiametana, curusu su manu putsu. Bidhuametana huecuna pamapa butse su.

Cielo sa ai cuana bahui chacu taji

¹⁶Edue cuana, aimue ebia su tsada saida mahue judío cuana sa ai puiti cuana ya puji. Aimue micuana aiya biame esatsiata mahue, ai micuaneda edia ahua eid'i su. Daja huecha judío cuana sa tsine ya mahue su. Mecuana sa janahua tsine jacuatsasiati cuana beju a taji mahue.

¹⁷Pamapa tueda ai puiti cuana ataina huecuna, Cristo pueji mahue su. Cristo pueana jenetia beju tueda ai puiti cuana a taji mahue. Aimue tsada quita mahue tueda ai puiti cuana a putsu, d'oji su epu puji. ¹⁸Ahua quebata cuana ja micuana, “Angel cuana mitsutsua taji d'oji su epu puji”, yata su, be meid'abajaji. Tuneda, “Diusu ja ecuanaju tahui su nime daja quisatana”, eputani biame, be meid'abajaji. Tuneda da bid'umimi puji cuana. Ebia su aida ebatitani huecuna. ¹⁹Aimue Cristo neje dunejiji yanita huecuna mahue. Beju Cristo da equita sa echua nime. Daja huecha Diusu sa dharejiji cuana sa Echua Puji. Tuahueda bahui dharejiji cuana ebuetsuatani. Tu neje edunemetani, cuaja Diusu sa tsada batame.

²⁰Beju micuaneda Cristo neje tupupai curusu su manuana pu cua nime putsu, ye mundo sa ai cuana jenetia Diusu ja ichaderatana. Da su, ¿ai puji ni da micuaneda deja cuana sa ai puiti cuana aja a cua d'oji su epu puji?

²¹Tuneda uja ebuetsuatani: “Be ye ai cuana med'apabaji. Be ye ai cuana mediaji.” ²²Beju tueda deja cuana sa ai puiti cuana da yanacane hue.

²³Tueda ai puiti aji deja cuana da ebia su aida, bahue eni ebatitani. Da

puji bahui saida tueda ai puiti cuana. Aimue ecuana sa utsatada madhada cuana jenetia d'oji su ata cua mahue.

3 ¹Edue cuana, micuaneda nimeeichacua

Cristo neje id'eibana pu cua nime putsu, mechacuque cielo su ai saida cuana bahui. Dapia cielo su Diusu sa bai eni bene su Cristo yani ecuatsasia epuani. ²Mepibaque cielo su ai saida cuana bahui. Be mepibaji ye mundo sa ai cuana. ³Beju micuaneda Cristo neje tupupai curusu su manuana pu cua nime putsu, jiahue micuaneda tu neje dunejiji, eid'e Diusu peje su yani. ⁴Tuahueda quitaita ecuana eid'e yameenitaniyu. Beju tueda epueicha su, ecuaneda tu neje cielo su eputiyu. Dapia ecuaneda tu nime tucheda epu.

Cristo jepuiti nimeeichacua quisa

⁵ Meichaderaque pamapa ai madhada cuana. Micuaneseda jabutsenetiji mahue biame, jaquinati taji mahue. Daja huecha edue butseji cuana sa mecuana ebutse neje bahui jaquinati taji. Be ai utsatada madhada cuana meajji. Be pamapa ai ebainia cuana meutsatabaji. Tueda utsatabaji cuana da eimea peje su irutsuaji cuana neje tupupai. ⁶Tueda ai madhada cuana yatani huecuana putsu, Diusu ja ematseta, tu jei aja mahue eputani huecuana putsu. ⁷Edue cuana, micuaneda Cristo peje su jei puji mahue su, pamapa tueda ai madhada cuana aji puina. ⁸Jiahue mu micuaneseda ariji taji pamapa tueda ai madhada cuana. Duinini, utsatada madhada, pia cuana madhabaji, mimi madhada cuana beju ariji taji. ⁹Be bid'umimi meatiji micuaneda cama, pamapa micuaneda ai madhada aina cuana ariji putsu. ¹⁰Jiahue mu micuaneda nimeeichacua Cristo jepuiti. Tsine meamea tu jepuiti ai cuana eshanapainia. Tsine meamea Diusu ja micuana Cristo nime yatani. ¹¹Aimue cuaja biame ahua etse judío, judío mahue, huitsanasiquijiji, ahua mahue, extranjero mepu, ahua mahue, esclavo, ahua d'oji su epu puji. Ebia su saida Cristo neje dunejiji epu puji. Tueda beju queje papu yani.

¹² Edue cuana, micuaneda da Diusu sa dharejiji cuana. Diusu ja micuana ibuneda ebatani. Tuseda puji micuana dharetana. Da putsu, micuaneda cama saida, butsepi nimemitsida mepuque. Huamahuama meibunebatique. ¹³ Micuaneda cama pacienciaji mepuque. Cuaja Cristo ja micuana perdonatana nime, daja meperdonatique huamahuama.

¹⁴ Ibuneda mebatique. Jaibunebatí neje pamapa ai cuana saida yapemetani.

¹⁵ Huamahuama saida meanique, Diusu sa tsada micuaneda dunejiji meanique puji putsu. Pamapa hora su diusulupai Tata Diusu meaque.

¹⁶ Meshanapaenique pamapa Cristo sa mimi cuana. Huamahuama mebuetsuatique, menimetuchetique pamapa bahue eni neje. Mesatsuque Diusu sa puji. ¹⁷Diusulupai Tata Diusu meaderaque, Cristo ja ecuaneseda puji ai saida cuana atana putsu.

Cuaja Diusu sa dharejiji cuana sa puniuneti taji.

¹⁸Epuna cuana, jei meaque micuana sa yahue cuana. Daja hue micuana sa pu taji, Cristo sa dharejiji putsu. ¹⁹Deja cuana, ibuneda mebaque micuana sa ehuane cuana. Be nimemadhada mepuji tuna neje. ²⁰Yanana cuana, meiyubaque micuana sa tata cuana, tueda da Tata Diusu sa tsada putsu. ²¹Tata cuana, be meduininiameji micuana sa ebacua, ebaquepuna cuana mecuana sa janimetucheati cuana etaitaname mahue puji.

²²Emebajaji cuana, pamapa hora su atasaida mepuque micuana sa emetse cuana neje, aimue tuneda micuana echamatani su bahui mahue. Pamapa muesumu neje memebajaque huecuana, Diusu iyuba putsu. ²³Pamapa micuana sa a taji cuana saida meaque, Echua Puji emebajainia pu cua nime. ²⁴Ene putsu, micuaneda Cristo quitaita emebajainia. Mesa echuje yani mesa dharejiji cuana etia puji. ²⁵Madhada yatani cuana mu Diusu ja daja madhada huecha echuje etiatayu. Aimue Diusu ja edharetani mahue. Pamapa cristiano cuana tupupai hue ebatani.

4 ¹Emetse cuana, saida, butsepi micuaneseda pu taji micuana sa mudu puji cuana neje. Mepibaenique Jesucristo da micuana emetse cielo su yani.

²Be Diusu memitsurijiji. Menimepitique. Diusu diusulupai meaderaque.

³Diusu mebajaque ecuanaju sa puji ecuanaju patsahuata puji, mesa Cristo jepuiti quisa saida cuana cristiano cuana peje su quisaquisa epu puji. Da jepuiti ema teriametana huecuana, ema tueda quisa saida cuana quisaquisa puana putsu. ⁴Mebajaque Diusu quema puji ema patsahuata puji mesa quisa saida cuana id'abata saida mimi cuana neje quisaquisa epu puji.

⁵Medusutique saida, butsepi Diusu peje su jei puji mahue cuana duju su. Ai hora papu quisa taji huecuana Cristo jepuiti. ⁶Micuana sa quisaquisa cuana saida, butsepi papu tuna neje. Bahue mepuque cuaja saida cristiano cuana ejeutsu puji, micuana equisabatani huecuana su.

Tije quisa cuana

⁷Ecuana sa ibuneda edue Tíquico ema neje Echua Puji saida mebajatana. Tuahueda micuana equisatita ema jepuiti ai cuana. ⁸Da puji yama tueda ebeituinia micuana peje su micuana ecuanaju jepuiti mequisataque puji, micuana enimetucheati puji. ⁹Tu neje di yama ibuneda edue Onésimo ebeituinia. Tueda da micuana duju jenetia. Tuatseda micuana equisata pamapa upia ai cuana puana jepuiti.

¹⁰Edue Aristarco da ema neje upia terijiji yani. Tuahueda micuana emitsuametani. Marcos ja di micuana emitsuametani. Tueda da Bernabé sa edue puji. Saida mebatsuque Marcos, ahua micuana peje su ecuinati su. ¹¹Edue Jesús ja di micuana emitsuametani. Mesa pia ebani da Justo.

Tueda quimisha edue judío cuana bahui, pamapa pia edue judío cuana jenetia, ema neje Diusu mebajatana. Tuneda ema ebia su nimetucheda ametana.¹² Epafras ja di micuana emitsuametani. Tueda da micuana duju jenetia. Tueda da Cristo sa emebajaji saida. Tuahueda pamapa hora su micuaneseda puji Diusu ebajatani micuaneda Diusu peje su nimetucheda epu puji, daja huecha Diusu sa ai tsada cuana bahui ya puji.¹³ Beju bahue ema cuaja Epafras jubida Diusu ebajatani micuaneseda puji. Pamapa Laodicea, Hierápolis ejude detse su aniji edue cuana sa puji di ebajatani.¹⁴ Ibuneda edue jaiduenitiji Lucas, Demas detse ja di micuana emitsuametani.

¹⁵ Ecuanaaju emitsuameinia Laodicea ejude su aniji edue cuana. Daja huecha edue Ninfas, mesa ete su jadhitati bahue edue cuana emitsuameinia.¹⁶ Ye quema quirica micuana peje su mimiameme putsu, mebeituque Laodicea ejude su aniji edue cuana peje su, tuneda di pamimiameta puji. Daja huecha Laodicea ejude jenetia micuana peje su ecuina quirica di memimiamemeque.¹⁷ Mequisaque edue Arquipo uja: “Diusu ja mi tiatana ya puji ai cuana beju aenipeque.”

¹⁸ Ema da Pablo. Quema eme quitaita neje ye tije quejucua etsa quirica su yama edereinia beju yama ye quirica yainia micuaneda bahue epu puji. Mepibaenique ema terijiji yani. Diusu ja meibunebataque. Daja papu.